

XVI NIEDZIELA ZWYKŁA / XVI SUNDAY IN ORDINARY TIME

Tylko przyjęcie Jezusa, który jest najwyższym dobrem i miłością może zagwarantować człowiekowi szczęście. Wybór Jezusa, to wybór szczęścia, które nie przemija tutaj na ziemi, ale trwa wiecznie. Przyjmijmy Jezusa do naszego życia tak, jak to zrobił Abraham w pierwszym czytaniu, i Marta i Maria w dzisiejszej Ewangelii. Tylko wtedy będziemy mogli powiedzieć, że jesteśmy szczęśliwi, bo wybraliśmy to co jest najcenniejsze – Jezusa, który jest miłością. / We must hear God's word in our hearts before we can share it through our service. As followers of Christ, we are called to hear God's word first, and before all things. Only then can we share it with others, and incorporate his word into our acts of service. As we live and share God's word, we will face trials, but this suffering unites us with Christ. We do this for the sanctification of the world and our own purification.

XVII NIEDZIELA ZWYKŁA / XVII SUNDAY IN ORDINARY TIME

Miłość jest pierwszym i najważniejszym obowiązkiem chrześcijanina. Prawdziwą miłość okazał nam Chrystus i On do tej miłości nas uzdalnia. Zgromadzeni na tej Eucharystii wysławiamy Pana, który jest Głową Kościoła, pełnią człowieczeństwa i dawcą prawdziwej miłości. Przyjmijmy z pokorą pomoc od Zbawiciela, bo tylko w Nim i przez Niego możemy zyskać zbawienie. / Our heavenly Father lovingly watches over us and provides for what we most truly need. Jesus taught throughout his life and ministry that God the Father watches over us and provides for what we most need. We must try to trust and rely upon God a little more each day and ask him for the deepest desires of our heart. For whoever seeks, finds; and whoever knocks has the door opened.

XVIII NIEDZIELA ZWYKŁA / XVIII SUNDAY IN ORDINARY TIME

Miłość jest pierwszym i najważniejszym obowiązkiem chrześcijanina. Prawdziwą miłość okazał nam Chrystus i On do tej miłości nas uzdalnia. Zgromadzeni na tej Eucharystii wysławiamy Pana, który jest Głową Kościoła, pełnią człowieczeństwa i dawcą prawdziwej miłości. Przyjmijmy z pokorą pomoc od Zbawiciela, bo tylko w Nim i przez Niego możemy zyskać zbawienie. / Let us seek to store up treasure not in worldly goods, but in what matters most to God. The time we have on this earth is precious and short. It can be all too easy to fall into the trap of wasting precious time pursuing happiness in the things of the world, which will not endure. Let us seek to grow rich in the things that matter most in God's eyes and bring us to share in eternal life.

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Biuro parafialne będzie nieczynne w miesiącu sierpniu. W ważnych sprawach można zostawić wiadomość.

PIELGRZYMKA DO MIDLAND

Tegoroczna piesza pielgrzymka do Midland odbędzie się w dniach od 5 do 11 sierpnia. **Info: www.pielgrzymka.ca**

PIKNIK PARAFIALNY

Coroczny Piknik Parafialny odbędzie się w niedzielę, **8 września**, pod adresem **5425 Albion Rd.** Piknik rozpoczniemy Mszą sw. o godz. 13:00. Nie będzie mszy w kościele o godz. 12:30.

ZAPISY DO PIERWSZEJ KOMUNII

Zapisy dzieci do Pierszej Komunii Św. przyjmujemy w biurze parafialnym do 20 września. Przy zapisie wymagane jest świadectwo chrztu dziecka i osobiste spotkanie przynajmniej jednego z rodziców z O. Proboszczem.

ZAPISY DO BIERZMOWANIA

Kandydatów do sakramentu bierzmowania (klasa 6 i wyżej) prosimy zgłaszać w biurze parafialnym 20 września. Przy zapisie wymagane jest świadectwo chrztu kandydata oraz osobiste spotkanie przynajmniej jednego z rodziców i kandydata z O. Proboszczem.

REJESTRACJA DO POLSKIEJ SZKOŁY

Zajęcia w polskiej sobotniej szkole rozpoczynają się od soboty 7 września. Uczniów szkoły podstawowej (JK - grade 8) oraz na kursy kredytowe (gr. 9-12 + dorośli) można rejestrować online pod adresem <http://conted.ocsb.ca/youth-programs/youth-il>.

RÓŻANIEC

Różaniec w środy o godz. 18:25 oraz w niedziele o godz. 7:55 prowadzą następujące Róże: 21 lipca - św. Dominika; 24 i 28 lipca - św. Maksymiliana; 31 lipca i 4 sierpnia - św. Eugeniusza; 7 i 11 sierpnia - św. Jana Pawła II-go; 14 i 18 sierpnia - św. Faustyny; 21 i 25 sierpnia - św. Józefa; 28 sierpnia i 1 września - św. O. Pio; 4 i 8 września - św. Jana Pawła II-go; 11 i 15 września - św. Tereski, 18 i 22 września - św. Jacka.

KAROL WOJTYŁA W PARAFII ŚW. JACKA

W bieżącym roku przypada 50 lat od pamiętnej wizyty kardynała Karola Wojtyły w naszej parafii. Otrzymaliśmy wówczas relikwie naszego patrona św. Jacka Odrowąża. **W niedzielę 29 września chcielibyśmy świętować 50 lecie tego wydarzenia.** Gościem specjalnym uroczystości jubileuszowych będzie Abp Mieczysław Mokrzycki ze Lwowa, który w latach 1996 - 2007 pełnił funkcję sekretarza papieskiego Jana Pawła II-go, a potem Benedykta XVI-go. **W ramach obchodów planujemy** uroczystą Mszę Św. o godz. 11:30, odsłonięcie i poświęcenie tablicy pamiątkowej oraz uroczysty bankiet w Sala San Marco o godz. 13:30.

ZDJĘCIA Z 1969 ROKU

Serdeczna prośba do osób posiadających zdjęcia z wizyty Kard. Wojtyły w Ottawie w 1969 roku o ich udostępnienie parafii.

BANKIET JUBILEUSZOWY

Serdecznie zachęcamy do udziału w Jubileuszowym Bankiecie, który odbędzie się w niedzielę **29 września o godz. 13:30 w Sali San Marco. Bilety na bankiet w cenie \$75 (\$25 odpis podatkowy) są dostępne w biurze parafialnym oraz u P. Jana Samborskiego, 613-270-9763.**

REJESTRACJA DO POLSKIEJ SZKOŁY

Zajęcia w polskiej sobotniej szkole rozpoczynają się od soboty 7 września. Uczniów szkoły podstawowej (JK - grade 8) oraz na kursy kredytowe (gr. 9-12 + dorośli) można rejestrować online pod adresem <http://conted.ocsb.ca/youth-programs/youth-il>.

KOLEKTA

Niedziela 7 lipca / Sunday July 7 - \$3,067

Niedziela 14 lipca / Sunday July 14 - \$3,060

21 lipca składka na Misje na Madagaskarze / July 21 collection for Mission in Madagascar

28 lipca składka na Fundusz Budowlany / July 28 collection for Mortgage Fund

SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! THANK YOU FOR YOUR DONATIONS!

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

XVI NIEDZ. ZWYKŁA / XVI SUNDAY IN ORD. TIME

Sobota / Saturday - July - 20 - lipiec, 2019

17:00 Za ++ rodziców z obojga stron

Niedziela / Sunday - July - 21 - lipiec, 2019

8:30 Za + Kazimierę Ćwiertnia - córka z rodziną

9:45 Za + Genowefę Pawlak - syn z rodziną

11:00 1) Za Parafian; 2) Za + Stanisławę Rokicką - rodzina Kyc

12:30 Za + Józefa Sujeckiego

Wtorek / Tuesday - July - 23 - lipiec, 2019

19:00 Za + Romana Znamirowskiego - żona z córkami

Środa / Wednesday - July - 24 - lipiec, 2019

19:00 1) O bł. Boże i potrzebne łaski dla rodziny

2) Za + Annę Wrześniewską - córka

3) Za + Konrada Woźniaka - rodzice i bracia

4) Za + Tadeusza Woźniaka - syn z rodziną

5) Za + Annę Szymczyk - syn z rodziną

Czwartek / Thursday - July - 25 - lipiec, 2019

19:00 Za + Jana i Joannę Szalewiczów i + Krzysztofa Sikorskiego - Ewa

Piątek / Friday - July - 26 - lipiec, 2019

19:00 Za + Józefa Fronc - Zofia Fronc

XVII NIEDZ. ZWYKŁA / XVII SUNDAY IN ORD. TIME

Sobota / Saturday - July - 27 - lipiec, 2019

17:00 Za + Annę Senkowską - córka z rodziną

Niedziela / Sunday - July - 28 - lipiec, 2019

8:30 O bł. Boże i potrzebne łaski dla Anny z okazji urodzin - rodzice i brat

9:45 Za + Irenę Kasza w 14-tą rocz. śmierci - córki z rodzinami

11:00 Za Parafian

12:30 O bł. Boże i potrzebne łaski dla Grzegorza z okazji urodzin

Wtorek / Tuesday - July - 30 - lipiec, 2019

19:00 Za + Andrzeja Tomiaka w rocz. śmierci - rodzina

Środa / Wednesday - July - 31 - lipiec, 2019

19:00 1) O bł. Boże i potrzebne łaski dla Janiny Sztajerowskiej - TT

2) O bł. Boże i szybkie rozwiązanie dla Małgosi

3) Za + Józefa Fronc - Zofia i Andrzej Fronc

4) Za + Władysława Kuczera w 15 rocz. śmierci - córka z rodziną

5) Za + Leokadię Gładysz w 3 rocz. śmierci - wnuczka z rodziną

Czwartek / Thursday - August - 1 - sierpień, Pierwszy czwartek

19:00 Za + Konrada Woźniaka - Kim Walsh

Adoracja Pana Jezusa do godz. 20:15

Piątek / Friday - August - 2 - sierpień, Pierwszy piątek miesiąca

19:00 Za + Marię i Mieczysława Szmer - córka z rodziną

Adoracja Pana Jezusa do godz. 20:30

XVIII NIEDZ. ZWYKŁA / XVIII SUN. IN ORD. TIME

Sobota / Saturday - August - 3 - sierpień, 2019

17:00 Za Parafian

Niedziela / Sunday - August - 4 - sierpień, 2019

8:30 O potrzebne łaski dla osób szerzących Boże Miłosierdzie - ABM

9:45 Za + Gemma Nobbav - Helena

11:00 Za Ojczyznę w 75-tą rocz. wybuchu Powstania Warszawskiego - SPK

12:30 Za + Krystynę Szurynowską w rocz. śmierci - córka z rodziną

Wtorek / Tuesday - August - 6 - sierpień, 2019

19:00

Środa / Wednesday - August - 7 - sierpień, 2019

19:00 1) O potrzebne łaski i miłosierdzie Boże dla Elizy-Alicji z rodziną

2) O bł. Boże na III-cie Międzynarod. Dni Apost. Bożego Miłosierdzia

3) Za + Stefanię Wiśniewską w 1-szą rocz. śmierci - syn z rodziną

4) Za + Marię i Władysława Derdak - córki Tosia i Dana

Czwartek / Thursday - August - 8 - sierpień, 2019

19:00 Za + Józefa Jasiaka - żona z rodziną

Piątek / Friday - August - 9 - sierpień, 2019

19:00 Za + Józefa Fronc - Zofia i Andrzej Fronc

PARISH OFFICE

Parish Office will be closed in August. Important massegas can be left on the voicemail.

PARISH PICNIC

Annual parish picnic will take place on Sunday, **September 8** in the location 5425 Albion Rd. It will start with the Mass at 1:00 pm. There will be no Mass at 12:30 at the church.

FIRST COMMUNION REGISTRATION

Registration for First Holy Communion takes place in the parish office untill September 20. A baptismal certificate of the child is required and at least one parent needs to meet with the pastor.

CONFIRMATION REGISTRATION

Registration of candidates for Confirmation (grade 6 and up) will take place in the parish office till September 20. A baptismal certificate of the candidate is required and at least one parent and a candidate will meet with the pastor.

KAROL WOJTYŁA IN ST. HYACINTH PARISH

This year marks 50 years since the memorable visit of Cardinal Ka-rol Wojtyła in our parish when we received the relics of our patron, Saint Hyacinth. **On Sunday, September 29 we would like to cele-brate the 50 anniversary of this event.** The special guest of the Jubilee celebrations will be Archbishop Mieczysław Mokrzycki from Lviv, who in years 1996-2007 was the Secretary of Pope John Paul II and then Benedict XVI. **As part of the celebration we are planning the Solemn Mass at 11:30 am followed by the unveiling and blessing of a commemorative plaque and a gala banquet at Sala San Marco at 1:30.**

JUBILEE GALA

The Jubilee Gala will take palce on **Sunday, September 29 at 1:30 pm in Sala San Marco. Tickets of \$75 can be purchased or reserved at the parish office or by Jan Samborski, 613-270-9763.**

XIX NIEDZ. ZWYKŁA / XIX SUN. IN ORD. TIME

Sobota / Saturday - August - 10 - sierpień, 2019

17:00 Za + Juliana i Stefanię Dereń - rodzina

Niedziela / Sunday - August - 11 - sierpień, 2019

8:30 Za + Ryszarda Adama Przyszał - siostra z rodziną

9:45 Za Parafian

Chrzest św. / Baptism of Jacob Dominic Gomes

11:00 Za żywych i ++ fundatorów i dobrodziejów Parafii św. Jacka

12:30 Za + O. Antoniego Rabiegę w 20-tą rocz. śmierci

PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji	\$1,577,698
- Miesięczna rata	\$8,111.44
- Spłaciliśmy	\$274,159
- Dług w zeszłym miesiącu	\$1,307,564
- Dług na dzisiaj	\$1,303,538

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese	\$1,577,698
- Monthly payment	\$8,111.44
- Already Paid	\$274,159
- Last Month Balance	\$1,307,564
- Balance Owed	\$1,303,538

We thank for all received donations and continue to ask for your support. God bless!